

Ministério da Cultura e
Bunkyo apresentam:

59º Gueinosai 2026

59º Festival de Música e Dança
Folclórica Japonesa
第59回コロニア芸能祭

27 e 28/06 às 10h
6月27日28日

Grande auditório do Bunkyo
Rua São Joaquim, 381
Liberdade

Entrada franca
Colabore com
1 kg de alimento
não perecível

**Sorteio
de
brindes!**

Gran finale: Grupo Kagura do Brasil



Apoio:



Realização:



MINISTÉRIO DA
CULTURA



★★★★★
Campo Tenente

Comércio de Verduras LTDA



MLP MOD 362 A 366

SUEO KINOSHITA

 (11)3836-7784

 (11)3831-4962

 CAMPO_TENENTE@HOTMAIL.COM

 FACEBOOK.COM/CAMPOTENENTE





59° Festival de Música e Dança Folclórica Japonesa 第59回コロニア芸能祭

Comissão Organizadora

ブラジル日本移民百十八周年記念
第59回コロニア芸能祭

実行委員会

59° Festival de Música e Dança Folclórica Japonesa
Comissão Executiva

文協会長

Presidente do Bunkyo

西尾 ロベルト 義弘

Roberto Yoshihiro Nishio

芸能祭委員会委員長および実行委員長

Presidente da Comissão de
Música e Dança Folclórica
Japonesa e da Comissão Organizadora

加藤 孝幸

Roberto Takayuki Kato

副実行委員長

Vice-Presidente da
Comissão Organizadora

山尾 泉利永

Celina Yamao

名誉委員

Conselho

頃末 アンドレ

André Korosue

松本 誠護

Seigo Matsumoto

楠本 留巳

Rumi Kusumoto

受付

Recepção

秦芳郎

Yoshiro Hada

ルーカス・バルボサ・ヴェラルディ

Lucas Barbosa Vellardi

楽屋・舞台

Camarim e Coordenador de Palco

松根 明美

Camila Akemi Matsune

照明・音響

Iluminação, Som e Roteiro

上條 マルシア

Marcia Kamijo

BKCプロダクションズ&イベント

BKC produções e Eventos

司会

Apresentadores

藤瀬 圭子

Keiko Fujise

道田 エジソン

Edson Michida

マーケティングおよび広報
Marketing e Imprensa

仲間 レティシア・ユキミ

Leticia Yukimi Nakama

松原 アンドレア

Andrea Matsubara

会場設備

Infraestrutura

ノゲイラ 優鯉

Yuri Nogueira

スタッフ統括

Staffs

ブルーナ・デ・ソウザ・ド・オ

Bruna de Sousa do Ó

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
1	ステップ Passinho	ダイナミック琉球 Dynamic Ryukyu	Teresa Ahagon Ana Nakandakare Lucia Kokuba Siokei Ahagon Ruth Tibana Rosa Gusukuma Márcia Yoshida Midori Shimabukuro Aparecida Koreeda José Roberto Koreeda Hiromi Okino Lucia Tonaki Miyoko Oshiro Cleide Yamashiro Nobuko Nobemassa Yone Tsibana João Yabiku Yoshitaka Nakandakare	ダンスグループ・ヴィラルピナ 代表:テレサ・アハゴン Grupo de Danca da Vila Alpina Repres.: Teresa Ahagon
2		島唄 Shima Uta		
3		ミルクムナリ Mirukumunari		
4	和太鼓 Wadaiko	ミッキーマウス Miky Mouse	Kenny Tanaka Leo Tanaka Jou Kuroda Leo Kuroda Kenzo Yotumoto Ihki Saito Cecília Kaneko Dirce Kaneko Ana Atuko Mautari	みか幼稚園 - みか太鼓 代表:辻沢 和恵 Mika Youtien - Mika Taiko Repres.: Cazue Tsujiisaawa

祝 第59回コロニア芸能祭

ACAL 文化福祉協会舞踊部

Depto. de Dança Tradicional Japonesa da ACAL

個人舞踊・綸踊り・組踊

木曜日11時より

指導 蓮井康恵

Classes: geral, especial (coletiva de palco), individual
quintas feiras 11:00

Mestra Hasui Yasue

Av. Liberdade, 365 - Liberdade, São Paulo/SP

Tel. (11)3208 5090 - acalliberdade@terra.com.br - www@acal.org.br

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
4	和太鼓 Wadaiko	ミッキーマウス Miky Mouse	Nanami Shiono Lina Takayanagi Aiko Takayanagi Shuji Takayanagi Mayumi Tayanagi Arthur Yorinori Daniel Nakai Milton Takeshi Sato	みか幼稚園 - みか太鼓 代表:辻沢 和恵 Mika Youtien - Mika Taiko Repres.: Cazue Tsujisaawa
5		ライオン Leão	Rosa Yurie Maezato Livia Kwabara Gabriela Miyuki Shimada Gustavo Kenji Shimada Gustavo Kenzo Moriyama Keity Moriyama Juliana Akamine Julia Masuda Rafael Masuda Kenzo T. Hirata Maya Fukushima Oliveira Toshi Rodrigues	
6	カラオケ Karaoke"	流恋草 Haguresou	タマシロ・セリア Celia Tamashiro	
7		天使の誘惑 Tenshi no Yuuwaku	サイキ・マルガリーダ Margarida Saiki	
8		もくれん Mokuren		

祝 第59回コロニア芸能祭

ブラジル鳥取県人会

GRUPO TOTTORI SHAN SHAN KASSA ODORI

Coordenadora: Tizuko Mikan

Aulas todas as 6ª feiras das 12h às 15h

Rua Dona Cesária Fagundes, 323 - Saúde - São Paulo - SP
Tel. (11)2276-6032 E-mail: tottoribrasil@gmail.com

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
9	歌謡舞踊 Kayo Buyo	さのさのさ Sano Sano Sa	多胡 アケミ Akemi Tago	花柳龍千多会 代表:多胡 アケミ Hanayagui Ryutita Kai Repres.: Akemi Tago
10	舞踊小唄 Buyo Kouta	菊の宴 kiku no En	"姥原 栄子 Eiko Ebihara"	リベルダーデ文化福祉協会舞踊部 代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo-bu Repres.: Yasue Hasui
11	尺八和楽 Shakuhachi Wagakki	荒城の月 Kojo no Tsuki	Bruno de Castro Adhmann Antonio Senda Perciliano Djalma Oliveira Douglas Okura André Calixto Lucas Toniatti Thiago Miotto Claudio Yoshiwara Marcos Antônio Fernandes Ricky Shigematsu Robson Luis Ormenezes Marcio Tomiyoshi Maria Luisa Akamine Rodrigo Hara Natália Ayumi Arai Victor Massakazu Omori	松田尺八教室 代表:ブルーノ・アドマン / ダグラス・ヌマクラ Matsuda Shakuhachi Kyoushitsu Repres.: Bruno Adhmann / Douglas Numakura
12		雲井獅子 Kumoi Jishi		

Parabenizamos o 59° Gueinosai



ブラジル健康体操協会

Associação Kenko Taisso do Brasil

からだしなやか、あたますっきり、こころさわやか
Corpo Flexível, Cabeça Espairecida, Mente Arejada



Inscrição Aberta para 74 grupos inclusive
Bunkyo, Enkyo, Jukuren, Londrina e Salvador  associacaokenkotaisso
kenkotaisso@hotmail.com / 97204-1127 / www.kenkotaisso.com.br

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
13		男の火祭り Otoko no Himatsuri	Itsuko Ichida Neuza Matsumoto Hissako Yamazaki Setsuko Oda Kayoko Matsukawa Kazuko Matsumoto Kuniko Kamiyama Glória Kuwakino Chiyoko Watanabe Ritsuko Mori Hama Sasaki Ana Yamashita Edna Teramae Lucia Yoshimura Marina Kushiyama Emi Kobayashi Cecilia Higashi Cecilia Konishi Leonor Ishibashi Olga Hayashi Shyoko Sawada Mistue Ueda Carolina de Oliveira Carmem Yokoyama Ceika Sassaki Miriam Mayumikayo	
14	リズム体操 Rizumu Taïso	ひばりのマドロスさん Hibari no Madorosu san		リベルダーデ文化教育 健康協会 リズム体操 代表:岩井 輝禎 指導者:市田 イツ子 Assoc. Liberdade de Cultura, Educação e Saúde - Rizumu Taïso Repres.:Kiyoshi Iwai Coord.:Itsuko Ichida
15		四季花鳥 Shikikacho		
16	カラオケ Karaoke	立待岬 Tatimatimisaki	タカハシ・ミカ Mika Takahashi	
17	"歌謡舞踊 Kayo Buyo "	恋吹雪 koi Fubuki	坂下 喜美枝 Kimie Sakashita	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勤悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi

祝第59回コロニア芸能祭

ASSOCIAÇÃO LIBERDADE DE CULTURA EDUCAÇÃO E SAÚDE - ALCES

リズム体操 / RIZUMU TAISO



会長岩井輝禎 **Kiyoshi Iwai**

日本 NPO 公認指導者
(Professora Certificada)
市田 イツ子 **Itsuko Ichida**

Grupos:

- ACAL
- Suzano
- Kumamoto
- Shizuoka
- Mogi
- Butatã
- Vila Sônia
- Acebon
- Pirajuçara



Itsuko Ichida

Tel.: (11) 99916-7568
Praça da Liberdade, 107

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
18	歌謡舞踊 Kayo Buyo	雪 陽炎 Yuki Kaguerou	小野 ルミ Lumi Ono	火の鳥舞踊会(藤間流) - ロンドリーナ - パラナ州 代表:小野 ルミ Hi no Tori Buyou Kai (Fujimaryu) Londrina-PR Repres.: Lumi Ono
19		隅田川 Sumidagawa	平間 輝美 Terumi Hirama	
20	歌謡 Kayo	矢切の渡し Yaguri no Watashi	平間 やすお Yasuo Hirama	
21	カラオケ Karaoke	梅川 Umegawa	石塚 みどり Midori Ishizuka	
22	詩吟 Shigin	静御前 Shizuka Gozen	"河村 敦 Kawamura Atsushi 銅網 弘枝 Douami Hiroe"	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinkenshibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
23	民謡 Minyo	さぬき踊り Sanuki Odori	元田 栄子 Eiko Motoda 姥原 栄子 Eiko Ebihara 渡辺 イサベル Isabel Watanabe 田原 ゆきこ Yukiko Tahara 武田 イボーネ Ivone Takeda 竹内 昌子 Masako Takeuchi	リベルダーデ文化福祉協会 舞踊部 代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo Bu Repres.: Yasue Hasui
24	歌謡舞踊 Kayo Buyo	武田節 Takeda Bushi	ダネシンテサリ・ルッカス Lucas Tessali Daneshin	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勤悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi
25	民謡 Minyo	南部牛追い唄 Nanbu ushioi uta	戸田 マルタ Marta Toda 敷田 クラウジオ Claudio Shikida おぼこ会 Obako Kai 菊田 隆二(尺八) Ryuji Kikuta(Shakuhachi)	ブラジル郷土民謡協会 代表:西川 アウバロ Assoc. Kyodo Minyou do Brasil Repres.: Alvaro Nishikawa
26		黒田節 Kuroda Bushi	ハデス・グラウコ(尺八) Glaucio Hades(Shakuhachi)	
27		秋田民謡 Akita Minyo	北原 民江(三味線) Tamie Kitahara(Shamisen) バルボザ・ピクトル(三味線) Victor Barbosa(Shamisen) ジョルジ・スタブラカス(三味線) Georges Stravacas(Shamisen)	

祝 ブラジル日本移民118周年

祝 第59回コロニア芸能祭

GRUPO TAISHOGOTO KINSEIKAI

大正琴琴聖会 代表 八木 静代



Rua da Glória, 332 - sala 113 • Liberdade - São Paulo/SP
Contato: (11) 94241-1263 (Miyoko) • (11) 99827-8362 (Ana) • grupotaishogoto@gmail.com

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Título	出演者 Participante	出演団体 Entidade
28	アニメソングダンス Dança de música de anime	アニソン・メドレー Medley de músicas de anime	Yukina Natsume Beatriz Toyama Watanabe Bianca Vicente Kuribara Patricia Naomi Asakura Camila Queiroz de Souza	代表:JICAボランティア夏目幸奈 Repres.: Yukina Natsume Voluntário da JICA
29	書道吟 Shodogin	九月十日 Kugatsu Touka	岸 カチノリ Lafaete Kachinori Kishi 河村 敦 Kawamura Atsushi	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinkenshibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
30	物語舞踊 Monogatari Buyo	般若 Hannya	松永 クラリセ Clarice Matsunaga	
31	篠笛 Shinobue	「坂の上の雲」より Stand Alone Saka no Ue no Kumo Stand Alone	鈴木 宴 Suzuki Utague	Utague Suzuki 代表:鈴木 宴 Utague Suzuki Repres.: Suzuki Utague
32	カラオケ karaoke	もしもピアノが 弾けたなら Moshimo Piano ga Hiketanara	シマダ・マサシチ Masahiti Shimada	
		星の語りべ Hoshi no Kataribe	ササキ・サンドラ Sandra Sasaki	
		烈華〜のうぜんかずら〜 Renka Nouzenkazura	ナカザワ・ヤスコ Yasuko Nakazawa	



FUJIMA

CIA DE DANÇA KABUKI

藤間流日本舞踊学校

AULAS - EVENTOS - WORKSHOPS

CEL.: 11 99129-0739

R. SÃO JOAQUIM, 381 - SALA 43 - BUNKYO, SÃO PAULO

WWW.CIAFUJIMA.COM.BR

INSTAGRAM: @FUJIMARYUBRASIL



番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
35	ヨサコイ Yosakoi	荒海ソーラン Araumi Soran	Adriana Kimura Arakaki Aparecida Mitie Tomiyoshi Caryne Camilo Ferreira Denise Yumi Tomiyoshi Nago Elisa Akiko Tagawa Wada Ireni Muraki Ryoji Italva de Lima Santana Juliana Kaori Tominaga Lucia Matsutake Margarida Nobuko T. Maruiama Melissa Onodera Sergio Goi-Sonia Fukimoto Takeko Tomiyoshi Oda Talles Kenji Hasegawa Vera Kazue Ychibassi Sanda Yoshie Kakeshita	一心よさこいソーラン 代表:長谷川 ターレス健次 Grupo Ishin Yosakoi Soran Repres.: Talles Kenji Hasegawa
開会式 Abertura				
36	琴和楽 Kotowagaku	桜 Sakura	Toyomi Abe Tonan Barrios Ramon Almeida Mariana Kitahara Aline Kawabuko Wilander Kawabuko Mei Kanatani Lira Dicteraro Hideki Kanashiro	正派ブラジル箏の会 / 邦楽会 代表:北原 民江 Seiha Brasil de Koto / Hougaku kai Repres.: Tamie Kitahara

祝 第59回コロニア芸能祭

**Ryuka Sosaku Eisa Taiko
Tamagusuku ryu Kotarokai Brasil Shibu
Omine Hatsue Ryubu Dojo**

**琉華創作エイサー太鼓
玉城小太郎会ブラジル支部
大嶺初枝琉舞道場**

**師範 大嶺 初枝
Profª Hatsue Omine**

Tel.: (11) 2651-4802 Cel.: (11) 99148-7416
Rua Fernão Albernaz, 380 - Vila Nova Savói
CEP 03532-000 - São Paulo - SP

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Título	出演者 Participante	出演団体 Entidade
37	琴和楽 Kotowagaku	通りゃんせ Toryanse	Aline Goto Eduardo Sannini Daisuke Takai Pedro Kitahara Kenji Oshiro Kitahara Shen Kyomei Ribeiro Danilo Tomic Baikyo Alexandre Iwami	正派ブラジル箏の会 / 邦楽会 代表:北原 民江 Seiha Brasil de Koto / Hougaku kai Repres.: Tamie Kitahara
38	カラオケ Karaoke	乾杯 kanpai	在聖総領事館 鈴木 蒼里子 総領事 Yoriko Suzuki - Cônsul-Geral Consulado-Geral do Japão em São Paulo	
39	歌謡舞踊 Kayo Buyo	独楽 Koma	山本 文子 Fumiko Yamamoto	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳琴 Cia. Fujima de Dança Kabuki Repres.: Fujima Yoshikoto
40	歌謡 Kayo	風+夕焼け空 Kaze + Yuyakesora	熊井 邦子 Kumai Kuniko 大村 博子 Omura Hiroko 有田 弘美 Arita Hiromi	日伯音楽交流協会 代表:大村 博子 Associação Nipo-Brasileira de Intercâmbio Musical-Anbim Repres.: Hiroko Omura
41		親子船 Oyakobune	坂下 ヘジナ Sakashita Regina 高橋 京子 Takahashi Sonia	
42		たんぽぽ Tanpopo	知念 ソニア Tinen Sonia	
43	剣舞 Kembu	九月十三夜 Kugatsu Jûsan-ya	クリスチャン祥良 Christian Shôryô フェルナンド・ゴウヴェイア Fernando Gouveia グスターヴォ祥道 Gustavo Shôdô 小林真楓 Kobayashi Shinpû	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinken Shibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
44	歌謡舞踊 Kayo Buyo	祝い船 Iwaibune	八嶽マリーナ Marina Yakuwa	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勤悦子 Kyfujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi
45	本曲 Honkyoku	手向 Tamuke	Shen Kyomei Ribeiro Bruno Blaze Adhmann Danilo BaikyoTomic Iwami Baikyoku VI Claudio Yoshiwara	ブラジル尺八集団 代表:シェン・響盟・リペイロ /ブルーノ・ブレイズ・アドマン Coletivo Brasileiro de Shakuhachi Repres.: Shen Kyomei Ribeiro

IZAKAYA ISSA
RESTAURANTE JAPONÊS



MARGARIDA HARAGUCHI

(11) 3208-8819 / (11) 97677-4910

margaridamtago@gmail.com

Rua Barão de Iguape, 89 - Liberdade
São Paulo - CEP 01507-000

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
45	本曲 Honkyoku	手向 Tamuke	Monja Heishin Gregorio Fonzaghi Djalma Costa Filho Glauco Hades Marco Antonio A. Gaiarsa	ブラジル尺八集団 代表:シェン・響盟・リベイロ /ブルーノ・プレイズ・アドマン Coletivo Brasileiro de Shakuhachi Repres.: Shen Kyomei Ribeiro
46	股旅舞踊 Matatabibuyo	旅笠道中 Tabigasa Dochu	河村 淳 Atsushi Kawamura 八巻 孝夫 Takao Yamaki	
47	沖縄太鼓 Okinawadaiko	1972-生まれ島の想い- 1972-Umarejima no Omoi-	Aline Yumi Arakaki Barbara Almeida Bruna Eimy Matsunaga Bruno Shinki Kuniyoshi Carla Naomi Kashiwai Gisele Sousa Mendes Jessica Namie Komesu Jorge Henrique Ken Otani Julia Miki Komesu Kazuki Gushikem Leandro Hideaki Nakama Leticia Yukimi Nakama Livia Ayumi Lucas Yudi Ganeko Marcelo M. I. dos Santos Michele Yuri Oshiro Milena Kaori Ianata Rodrigo Massaki Asato Taryll Jun kawagoe Victor Kaoru Goya	心和エイサー太鼓 代表:ガネコ・ユウジ Shinwa Eisa Daiko Repres.: Yudi Ganeko
48		獅子舞 Shishimai		
49		風にのせて (沖縄からの風) Kaze ni Nosete (Breeze from Okinawa)		



長崎龍踊り

Dança do Dragão Japonês da Província de Nagasaki

Conheça mais sobre o único grupo de Dança do Dragão da Província de Nagasaki do Brasil!

Para saber mais ou para conhecer o treino, envie um e-mail para jyaodoribrasil@gmail.com ou mande uma mensagem no nosso instagram (QR Code)

Acesse nossas redes sociais



Acesse nosso instagram através do QR Code acima
@jyaodoribrasil



Acesse nosso instagram através do QR Code acima
/jyaodoribrasil

Local do Treino: Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Bunkyo) na R. São Joaquim, 381. Liberdade - São Paulo Capital

Horário: das 19h00 às 21h00

Quando: Segunda-feira (exceto em feriados ou datas específicas)

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Título	出演者 Participante	出演団体 Entidade
50	詩舞 Shibu	舞扇 Mai Ougi	鈴木 愛楓 Aifu Suzuki	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinkenshibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
51	民謡 Minyo	外山節 Sotoyama Bushi	Akira Shiono Beatriz Hallier Bruno Adhmann Djalma Oliveira Costa Filho Glauco Hades Guilherme Guerra Heloísa Ferreira Ikuko Aita Kiyo Kaito Kiyo Tanaka Rodrigo Torihara Setsuko Hayashi Tamio Obuchi Tomi Obuchi Tsukasa Kaito Yoriko Fujiwara	日本民謡協会ブラジル支部 代表:海藤 紀世 / 鳥原 じゅんじ / ハーデス・グラウコ Associação Nihon Minyou Brasil Repres.: Kaito Kiyo / Torihara Junji / Glauco Hades
52		炭坑節 Tankou Bushi"		
53		花笠音頭 Hanagasa Ondo		
54	歌謡舞踊 Kayo Buyo	佐渡の舞扇 Sado no Maiougui	青木 テレザ Thereza Aoki	
55	舞踊小唄 Buyo Kouta	大江戸花ごよみ Oedo Hanagoyomi	Chisato Tabata Neide Tanaka Ilka Senaga Yukie Nishitani	花柳流金龍会 代表:花柳 龍香 Hanayaguiryu Kinryukai Repres.: Hanayagui Ryuka
56		花 Hana	Fumiyo Sato	

第59回コロニア芸能祭

花柳流舞踊教習所

花柳流金龍会

外 門下生一同

Rua Barão de Iguape, 212 - Sala 54 - Liberdade, São Paulo - SP
Tel.: (11) 5548-3870 WhatsApp: (11) 99942-5070

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
57	和太鼓 Wadaiko	椿 Tsubaki	青山 淳 Jun Aoyama 飯沼 由加里 Melissa Yukari Iinuma 石松 実良利 Cristina Miyori Ishimatsu 片山 武用 るみこ サンドラ Sandra Lumiko Buyo Katayama 戸根 リーゼ Liselotte Tone 高木 戸根 ガブリエラ Gabriela Tone Takaki 渡辺 大輝 エンヒ Henry Daiki Watanabe カロリノ 隼人 イヴァン Ivan Hayato Carolino 片山 武用 奈保美 Naomi Buyo Katayama 吉留 渡辺 歩美 ベアトリス Beatriz Ayumi W. Yoshitome	地響太鼓 代表:青山 淳 Jikkyo Daiko Repres.:Jun Aoyama
58		息吹 Ibuki		
59		芽生え Mebae		
60		上空 Uwazora		
61	歌謡舞踊 Kayo Buyo	天城越え Amagigoe	岡野 みのり Minori Okano	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳琴 Cia. Fujima de Dança Kabuki Repres.: Fujima Yoshikoto
62	よさこいソーラン Yosakoi Soran	アジアの海賊 (アレンジ曲)	八嶽マリーナ Marina Yakuwa ダネシン・テサリ・ルッカス Lucas Tessali Daneshin フィリピン・イアゴ・ペドロ Iago Pedro Filipin アウグスト・ゴメス・ペレス Augusto César G. Peres マウリッシオ Mauricio	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勘悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi



祝

ブラジル日本移民118周年・第59回コロニア芸能祭

京藤間流日本舞踊

名取京藤間勘悦子
Kyofujima Kan-Etsushi

自宅 Rua Antonio Tavares 161, Aclimação, São Paulo. SP.

Cel.: (11) 97675-3161

稽古場

在伯栢木県人会
リベロンプレット文化協会
カンピナス文化協会

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
63	舞踊小唄 Buyo Kouta	浪花節だよ人生は Naniwabushi dayo Jinsei wa	蓮井 やすえ Yasue Hasui	リベルダーデ文化福祉協会舞踊部 代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo Bu Repres.: Yasue Hasui
64	民謡 Minyou	最上川 Mogamigawa	安永 ゆきえ Yukiye Yassunaga 玉那覇 ヴィニシウス・サダオ Vinicius Sadao Tamanaha Bruno de Casto Adhmann Djalma Oliveira Costa Filho	サンキュープロジェクト 代表:玉那覇 ヴィニシウス・サダオ Projeto Sankyu Repres.:Vinicius Sadao Tamanaha
65		南部俵積み Nanbu Tawaratsumi	斉藤 レチシア Letícia Saito 平 テエゴ・ヒデキ Diego Hideki Taira Guilherme Galvão de Souza	
66	歌謡舞踊 Kayo Buyo	無法末の一生 Muhonmatsu no Isshou	久保 けんじ Kenji Kubo	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳琴 Cia. Fujima de Dança Kabuki Repres.: Fujima Yoshikoto
67	舞踊曲 Buyokyoku	天の羽衣 Amano Hagoromo	田畑 弘美 Hiromi Tabata	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳誠 Cia. Fujima de Dança Kabuki Repres.:Fujima Yoshisei
68	沖縄太鼓 Okinawadaiko	風歌 Kaze Uta	Henry Shimabukuro Aline Uehara Amanda Hideko Taira Amanda Higa Belle Uyeda Camila Sayuri K. Sonoda Carina Megumi Fukuda Celina Tanaka	琉球國祭り太鼓ブラジル 代表:オオシロ・ナオミ Ryukyu Koku Matsuri Daiko Brasil Repres.:Nahomi Oshiro
69		カーチバイ Kachipai	Danilo Shimabukuro Emily Aya Katayama Gabriel Miyahira Harumi Gakiya Heloisa Nakasima Isabela Miyahira Kenji Kawakami Mayra Naomi Nakayama Mey Tsutsumi Miguel Akira Nakasone Ribeiro	
70		結うた Yui Uta	Millena Yuna Gibo Mitsuo Maeshiro Miyuki Sucomine Naomi Sucomine Rafael Takara Raphael Kenzo Takara Raquel Nakayama Satoshi Uehara Talita Kanashiro Talyssa Kaori Paula Tiemi Azato	
71		シュラヨイ Shurayoi	Victor Kenzo Nishiyama Winnie Yukari Kina Yukimi Uehara Allan Okumura Mario Kasai Miti Miyazaki Theo Yamashita	

祝 第59回コロニア芸能祭



Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946 - CEAGESP - São Paulo - SP - Pav. MFE/C - Móds. 192/193

Tel.: (11) 3643-8995 / Fax: (11) 3643-8995

www.landifrutas.com.br / vendas@landifrutas.com.br

祝 第59回コロニア芸能祭

Excelência em hortifruti desde 1956



 **(11) 3837-0992**

 **apnipobrasileira@gmail.com**

 **Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946
Pavilhão APE
Box 77 a 80
São Paulo - SP**

祝 第59回コロニア芸能祭

COMERCIAL AGRÍCOLA

CAPANEMA



 (11)3836-1539 / 3831-7220  (11)98832-2970

Comercial Agrícola Capanema Ltda.

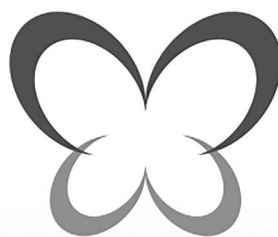
Av. Doutor Gastão Vidigal, 1946 - Pav. BPD - Box 73 a 75

Vila Leopoldina - São Paulo / SP CEP 05316-900

E-mail: capanemaceasasp@terra.com.br

祝 第59回コロニア芸能祭

*"Beleza é,
sobretudo,
um estado de espírito."*



TAKEOPERFUMARIA

Av Conselheiro Carrão 3.200	2941 9233
Av Conselheiro Carrão 2.349	2093 6586
Av Dr Eduardo Cotching 1.970	2672 2004
Av Dr Eduardo Cotching 2.456	2211 0428
Av Sapopemba 3.016	2211 1311

祝 第59回コロニア芸能祭



Av. Gastão Vidigal, 1946 - Pav. MLP - Mód. 54 a 63
CEAGESP - CEP 05314-000 São Paulo - SP
E-mail: graembuense@yahoo.com.br

祝 ブラジル日本移民118周年・祝59回コロニア芸能祭



Obentôs e pratos para festas
お弁当・パーティー料理

COZINHA INDUSTRIAL
EVER GREEN LTDA.

Tel.: (11)3106-4515

Rua Barão de Iguape, 46 - Casa 4
São Paulo - SP

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
1	琴和楽 Kotowagaku	花 Hana	八木 静代 Shizuko Yagi 野中 美登里 Midori Nonaka 神山 邦子 Kuniko Kamiyama	大正琴聖会 代表:八木 静代 Taishogoto Kinseikai Repres.: Shizuyo Yagi
2		あざみの歌 Azami no Uta	金城 ミツ子 Mitsuko Kinjo 川辺 皓美 Hiromi Kawabe 山里 美代子 Miyoko Yamazato 山下 節子 Setsuko Yamashita	
3		風雪ながれ旅 Fusetsu Nagare Tabi	真田 由香 Yuka Sanada 梅津 あや子 Ayako Umetsu 沼田 準子 Junko Numata 賀来 祐子 Sachiko Kaku	
4	カラオケ Karaoke	柔 Yawara	キムラ・ミネコ Mineko Kimura	
5		俵屋玄蕃 Tawaraboshi Guenba		
6		あなたの隣を歩きたい Anata no Tonari wo Arukitai	カミムラ・アヤコ Ayako Kamimura	
7		サンタマリアの折り Santa Maria no Inori	フジタ・カズヒコ Kazuhiko Fujita	
8		夢の中へ Yume no Nakae		
9		ストーリー Story	ベドラオン・エリカ Erika Pedrão	
10	和太鼓 Wadaiko	ミッキー・マウス Miky Mouse	Kenny Tanaka Leo Tanaka Jou Kuroda Leo Kuroda Kenzo Yotumoto Inki Saito Cecilia Kaneko Dirce Kaneko Ana Atuko Mautari Nanami Shiono Lina Takayanagi Aiko Takayanagi Shuji Takayanagi Mayumi Tayanagi Arthur Yorinori	みか幼稚園 - みか太鼓 代表:辻沢 和恵 Mika Youtien - Mika Taiko Repres.: Cazue Tsujisaawa

祝 第59回コロニア芸能祭

古賀 5 ESTRELAS
ALIMENTOS SAUDÁVEIS



Av. Doutor Gastão Vidigal, 1946 - Pavilhão A.P.A. - Box 28, 29, 30
Tel. 3643-8850 / E-mail: cenouras5estrelas@yahoo.com

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
11	和太鼓 Wadaiko	ライオン Leão	Daniel Nakai Milton Takeshi Sato Elizabeth Akiko M. Sato Rosa Yurie Maezato Livia Kwabara Gabriela Miyuki Shimada Gustavo Kenji Shimada Gustavo Kenzo Moriyama Keity Moriyama Juliana Akamine Julia Masuda Rafael Masuda Kenzo T. Hirata Maya Fukushima Oliveira Toshi Rodrigues	みか幼稚園 - みか太鼓 代表:辻沢 和恵 Mika Youtien - Mika Taiko Repres.: Cazue Tsujisaawa
12	舞踊小唄 Buyo Kouta	菊の宴 Kiku no En	蛸原 栄子 Eiko Ebihara	リベルダーデ文化福祉協会舞踊部 "代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo-bu Repres.: Yasue Hasui
13	歌謡舞踊 Kayo Buyo	こころ舟 Kokorobune	白田つや子 Tsuyako Usuda	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勘悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi
14	歌謡舞踊 Kayo Buyo	佐渡の恋歌 Sado no koiuta	鈴木 愛子 Aiko Suzuki	西川流バライソ踊り会 代表:鈴木 愛子 Nishikawa ryu & Paraiso Odorikai Repres.:Aiko Suzuki
15	民謡 Minyo	秋田長持ち唄 Akita Nagamoti Uta	チセタロ・リラ Lira Dicerato 親富祖 秀美 Hidemi Oyafuso 遠藤 麻樹 Maki Endou 菊田 隆二(尺八) Ryuji Kikuta(Shakuhachi) ハデス・クラウコ(尺八) Glauco Hades(Shakuhachi) 北原 長江(三味線) Tamie Kitahara(Shamisen) バルボザ・ビクトル(三味線) Victor Barbosa(Shamisen) ジョルジ・スタブラカス(三味線) Georges Stravacas(Shamisen)	ブラジル郷土民謡協会 代表:西川 アウバロ Assoc. Kyodo Minyou do Brasil Repres.: Alvaro Nishikawa
16		木更津甚句 Kisarazu Jinku		
17		おてもやん Otemoyan		
18	民謡 Minyo	おみこし音頭 Omikoshi Ondo	元田 栄子 Eiko Motoda 蛸原 栄子 Eiko Ebihara 渡辺 イサベル Isabel Watanabe 田原 ゆきこ Yukiko Tahara 武田 イボネ Ivone Takeda 竹内 昌子 Masako Takeuchi	リベルダーデ文化福祉協会 舞踊部 代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo Bu Repres.: Yasue Hasui

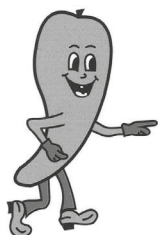
祝 第59回コロニア芸能祭

SANCHES & MATSUNAGA LTDA.

CNPJ 63.083.497/0001-79

Nº MATRÍCULA
669

Inscr. Est. 108.516.735.117



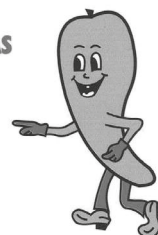
Comércio de Verduras, Legumes e
Frutas Nacionais

ESPECIALIDADE EM ABÓBORAS

☎ 94786-6188 📧 sanchesematsunagaltda

sanchesematsunaga@gmail.com

Entrepósito Terminal de São Paulo - CEAGESP
Pavilhão MSC - BOX 13 B, 14, 15 e 16 - São Paulo-SP



番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
19	歌謡舞踊 Kayo Buyo	津軽リンゴ節 Tsugaru Ringo Bushi	辻 凜子 Rinko Tsuji 玉井 マリアナ Mariana A. Tamay カンボス 中野 アリセ Alice H. Nakano Campos フィステル・アンジョ・ジオバナ Giovana dos Anjos Fister サントス・オリベイラ・レチシア Letícia de Oliveira Santos	西川流パライソ踊り会 代表:鈴木 愛子 Nishikawa ryu & Paraíso Odorikai Repres.:Aiko Suzuki
20	歌謡舞踊 Kayo Buyo	夕顔 Yuugao	多胡 アケミ Akemi Tago	花柳龍千多会 代表:多胡 アケミ Hanayagui Ryutita Kai Repres.: Akemi Tago
21	詩吟 Shiguin	楓橋夜泊(張継作) Fukyoyahaku (de Chokei)	石塚 みどり Midori Ishizuka	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinkenshibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
22	舞踊小唄 Buyo Kouta	龍馬残影 Ryoma Zan-Ei	蓮井 やすえ Yasue Hasui	リベルダーデ文化福祉協会舞踊部 代表:蓮井 やすえ ACAL Buyo Bu Repres.: Yasue Hasui
23	カラオケ Karaoke	オペラ座の怪人 Operaza no Kaijin	タナベ・ファビア Fabia Tanabe	
24		上を向いて歩こう Ue wo Muite Arukou	ミヤサキ・ノートン Norton Miyasaki	
25	長唄新曲 Nagauta Shinkyoku	菊の宴 Kiku no En	田中千代子 Tiyoko Tanaka	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勘悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi
26	琉球舞踊 Ryukyu buyou	総掛 Kashikaki	中田 ミズエ Mizue Nakata 波平 ユーミ Yumi Namihira	玉城流小太郎会 大嶺初枝琉舞道場 代表:大嶺 初枝 Tamagusuku Ryu Kotarokai Omine Hatsue Ryubu Dojo Repres.: Hatsue Omine
27	琉球棒術獅子舞 Mescla da arte marcial de Okinawa com o Ryukyu Buyo e Shishimai	沖縄棒術獅子舞 Okinawa Bojutsu Shishimai	Flavio Vicente Diego Oshiro Rafael Kamiya Kiyoshi Kohatsu Nemie Kanashiro Wellington Felipe Serri Nicollas Gomes Erick Salles Debora Freitas Luiz Galletti Vinicius Alencar Natanael Eugenio Maria Clara	志多伯獅子舞棒術保存会 ・重礼館ブラジル支部 代表:フラビオ・ピセンテ ・デ・ソウザ Shitahaku Shishimai Bojutsu Hozon-kai Jyureikan Filial do Brasil Repres.: Flavio Vicente de Souza

COMÉRCIO DE VERDURAS E LEGUMES LTDA.

祝 ブラジル日本移民118周年
祝 第59回コロナア芸能祭

11 3831-0416 / 11 97212-1002

Pav. MLP 25 / 43 a 51 / 142 / 143
Pav. AME BOX 5B

Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946 CEAGESP
CEP 05316-900 Vila Leopoldina - SP

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
28	本曲 Honkyoku	手向 Tamuke	Shen Kyomei Ribeiro Bruno Blaze Adhmann Danilo BaiykoTomic Iwami Baiyoku VI Claudio Yoshiwara Monja Heishin Gregorio Fonzaghi Djalma Costa Filho Glauco Hades Marco Antonio A. Gaiarsa	ブラジル尺八集団 代表:シェン・響盟・リベイロ /ブルーノ・ブレイズ・アドマン Coletivo Brasileiro de Shakuhachi Repres.: Shen Kyomei Ribeiro / Bruno Blaze Adhmann
29	民舞 Minbu	元唄貝殻節 Moto Uta Kaigarabushi	Tizuko Hassegawa Mikan Aiko Hatajima Cleusa Keiko Hatajima Denise Hashimoto Fumiko Yamamoto Kazuko Fujii Massako Yamamoto Massako Nishi Midori Kosae Nair Yamashita Sumie Kati Yamazaki Helena Kaoru Suzuki	鳥取県人会しゃんしゃん傘踊り 代表:美甘 ちずこ Tottori Shan Shan Kassa Odori Repres.:Tizuko Mikan
30	物語舞踊 Monogatari buyo	般若 Hannya	松永 クラリセ Clarice Matsunaga	
31	和太鼓 Wadaiko	白梅 Shiraume	Nataly Murayama Emi Yamaguchi Marcos Yamaguti Yoshio Ogata Yumi Kurafasi Henrique Lanute Matheus Akamine Sofia Nacao Maria Eduarda Ogata Ana Carolina Matsumoto	丹下セツ子太鼓道場 代表:カジハラ・アルミル Tangue Setsuko Taiko Dojo Repres.:Almir Kajihara
32		Ouchi	Henrique Suu Marcio Nichiata Kanon Habuchi Marcello Yamasaki Vitorino	
33		Mirai 未来		
34	琉球舞踊 Ryukyu buyou	童神 Warabigami	Denise Harumi Miashiro Ágatha Nakaza Alessandra Makimoto Nakaza Patrícia Satie Yamashiro	照屋白葉の会 具志堅 陽子 Teda Hakiyo no Kai Yoko Gushiken 代表:具志堅 陽子 Repres.:Yoko Gushiken
35		加那よ天川 Kanayo Amaka		

祝 第59回コロニア芸能祭

ISSAO
COMERCIAL AGRÍCOLA LTDA

Fone: 3643-7843 - Fax: 3643-7844

Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946 - Vila Leopoldina

São Paulo - SP - Pav. APA - Box 34 / 35 - CEAGESP



番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
36		浜辺の歌 Hamabe no Uta	川添 敏江 Toshie kawazoe 橋 愛子 Aiko Tachibana 益子 かおる Kaoru Mashik 小林 文枝 Fumie Kibayashi 清原 みどり Midori Kiyohara 今野 米子 Yoneko Konno 樋口 花美 Hanami Iguchi 三宅 ツタエ Tsutae Miyake 長安 富佐江 Fussae Nagayasu 鈴木 富久子 Fukuko Suzuki 長谷川 明美 Akemi Hasegawa	
37	体操 Taisso	北国の春 Kitaguni no Haru	法が エリーザ Elusa Houga 小林 和子 Kazuko Kobayashi 長門 みちか Mitika Nagato 久保 ユキエ Yukie Kubo その他20名 Outro 20 pessoas	ブラジル健康体操協会 代表:川添 敏江 Assoc. Kenko Taisso do Brasil Repres.: Toshie Kawazoe
38		夜空 Yozora		
39	沖縄民謡 Okinawa Minyo	海のチンボラ Umi no Timbora	Jun Kamiya Rafael Kamiya Igor Yogui Marcos Tsuha Takashi Mahoe	三協バンド 代表:神谷 純 Banda Sankyo Repres.: Flávio Jun Kamiya
40		ちょんちょんキジムナー Chon chon kijimuna		
41	大和楽 Yamatogaku	舞 Mai	京藤間 勤悦子 Kyofujima Kan-Estushi	京藤間流日本舞踊 代表:京藤間 勤悦子 Kyofujima Ryu Nihon Buyo Repres.: Kyofujima Kan-Estushi



**CARRINHOS
DAS CEASAS
DO BRASIL**

VENDAS PARA TODAS AS CEASAS DO BRASIL



(11) 91691-6124

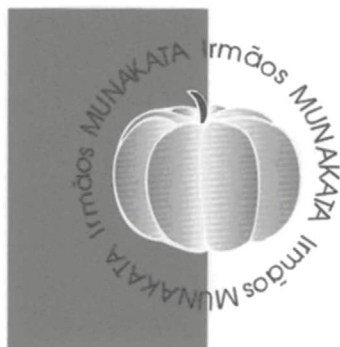
(11) 3835-9906

**CARRINHOS NOVOS
& MANUTENÇÃO**

Avenida Doutor Gastão Vidigal, 1946
Pavilhão AMJBox 1 Ceagesp

CEP05316-900 - Vila Leopoldina- São Paulo

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
42	ヨサコイ Yosakoi	どっこいしょ Dokkoisho	Ayumi da Luz Yukari da Luz Tatiane Kobayashi Laura Ponce Mayara Yaginuma Bianca Correa Maria Hitomi Melissa Shirasu Eloisa Noguchi Leopoldo Ikeda Theodoro Ikeda Nice Nagahara Keiko Nakashima Maria Regina Siggia Maria Aparecida Siggia Marlene Nakama Lucia Takahashi Adriana Kirizawa Andréa Marinho Couto Marie Kotani	花火ソーランと桜ソーラン 代表:アンドレア・マリニョ・コウト Hanabi Soran e Sakura Soran Repres.: Andréa Marinho Couto
43	舞踊曲 Buyokyoku	若獅子の舞 Wakajishi no Mai	鈴木 ダニエル Daniel Suzuki	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳琴 Cia. Fujima de Dança Kabuki Repres.: Fujima Yoshikoto
44	剣舞 Kembu	日本刀を詠ず Nipponto wo Eizu	齋藤祥明 Saito Shōmei Yumi Saito Shoji Saito	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 União Cultural Guinkenshibu do Brasil Repres.: Hidemitsu Miyamura
45	カラオケ Karaoke	九段の母 Kudan no Haha	イワノ・タイス Tais Iwano	
46		無法松の一生 Muhoomatsu no Issho	鈴木 カイオ Kaio Suzuki	
47	民舞 Mimbu	つつじ音頭 Tsutsuji Ondo	田畑 千里 Chisato Tabata 田中 ネイデ Neide Tanaka 瀬長 ゆか Ilka Senaga 西谷 幸枝 Yukie Nishitani	花柳流金龍会 代表:花柳 龍香 Hanayaguiryu Kinryukai Repres.: Hanayagui Ryuka
48	長唄小曲 Nagauta Shokyoku	さくら Sakura	花柳 龍伯 Hanayagui Ryuhaku 花柳 龍逸 Hanayagui Ryuitsu 花柳 龍奈 Hanayagui Ryuna	



祝 第59回コロニア芸能祭

Irmãos Munakata Ltda.
Comércio de Abóboras

Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946 - Vi. Leopoldina - CEAGESP
Pav. MSC - Rua 11 - Box 05 - CEP 05316-900 - SP - Matr. 2273
Fone: (11) 3832-9451 - (11) 3831-2284
E-mail: munakata_ldta@uol.com.br

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
49	民舞 Mimbu	長崎サラ踊り Nagasaki Sara Odori	アモリン・ベルナルディーナ Bernardina Amorin カチア・ファリアス Catia Farias 秋山 ダニエル Daniel Akiyama 新垣 ダビ Davi Arakaki ジオルダノ・ディミトリ Dimitri Giordano 小田 シルセ Girce Oda 石井 ギリエルメ Guilherme Ishii 江藤 ヒデオ Hideo Eto 村本 カリナ Karina Muraki 竹内 ルーカス Lucas Takeuchi 小野寺 メリッサ Melissa Onodera 菊池 オタヴィオ Otávio Kikuchi ファッジヤーニ・パウラ Paula Faggiani 高山 パウロ Paulo Takayama 石川 ラケル Raquel Ishikawa リンベルガー・ラファエル Rafael Limberger 小田 サマラ Samara Oda ゴイ・セルジオ Sergio Goi 川端 笑瑛 Shoei Kawabata 押方 ウィリアム William Oskata	長崎サラ踊り・長崎竜踊り 代表: 石川ハケウ Nagasaki Sara Odori e Nagasaki Jya Odori Repres.: Raquel Ishikawa
50		長崎竜踊り Nagasaki Jya Odori	金城 ルーカス 秀樹 Lucas Hideki Kanashiro 神谷 ラファエル 清市 Rafael Kiyoyiti Kamiya 照屋 マウロ 悟 Mauro Teruya 小波津 ファビオ 清 Fabio Kiyoshi Kohatsu 大城 松次 ジエゴ Diego Matsuji Oshiro Allan Sussumu Takara Yumi Teruya	琉球民謡協会ブラジル支部 代表: 金城ルーカス・ヒデキ Assoc. Ryukyu Minyo Kyokai filial do Brasil Repres.: Lucas Hideki Kanashiro
51	琉球民謡 Ryukyu Minyo	安里屋ユンタ Asadoya Yunta	兄弟小節 Chodegua Bushi	
52		兄弟小節 Chodegua Bushi		

祝 ブラジル日本移民118周年・ 祝 第59回コロニア芸能祭



Comércio de Frutas Ltda.

Av. Dr. Gastão Vidigal, 1946
Pav. MFE/B - Módulos 34/35
Ceagesp - SP
victoryfrutas@uol.com.br

Fones: (0xx11)
ID: 26010*2
99653-5631
3644-4010

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
53	ヨサコイ Yosakoi	は〜どっこい Há Dokoi	Ayumi da Luz Eloisa Noguchi Bianca Correa Laura Ponce Maria Hitomi Mayara Yaginuma Melissa Shirasu Leopoldo Ikeda Theodoro Ikeda Yukari da Luz Tatiane Kobayashi	花火ソーラン 代表:アンドレア・マリニョ・コウト Hanabi Soran Repres.: Andréa Marinho Couto
54	民謡 Minyo	最上川舟唄 Mogamigawa Funa Uta	Akira Shiono Aline M. Nishimura Beatriz Hallier Bruna Kaori Sakai Bruno Adhmann Cassia Maeda Catarina Cubo Djalma Oliveira Costa Filho Elisabete T. Takahashi Fernanda Matsumi Gabriela Vassao Glaucio Hades Guilherme Guerra Heloisa Ferreira Ikuko Aita Isabela Matsumi Keiko Kobayashi Kiyoko Kaito Kiyoko Tanaka Lara Watanabe Marcela Oda Mariana Yoshimoto Massami Cubo Paula A. Stefani Rafael Suyama Rodrigo Torihara Setsuko Hayashi Sophia Shimodaira Tizuko Yoshida Tokio Cubo Tsukasa Kaito Tsutomu Yamaguchi Yoriko Fujiwara	日本民謡協会ブラジル支部 代表:海藤 紀世 / 鳥原 じゅんじ / ハーデス・グラウコ Associação Nihon Minyou Brasil Repres.: Kaito Kiyoko / Torihara Junji / Glaucio Hades
55		真室川音頭 Mamurogawa Ondo	花笠音頭 Hanagasa Ondo	
56		王将 Ousho		



Assessoria Contábil Fujimoto
藤本会計商事々務所



Telefones: 3209-0332 - 3208-1424 - 3209-0077
Rua Galvão Bueno, 18 - 3º Andar - Sala 32A - CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - S.P.
E-mail: fujicont@netpoint.com.br

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
58		すすめ踊り Suzume Odori	野寄 アマンド 明美 Amanda Akemi Nozaki 小倉 カミラ 雪恵 Camila Yukie Ogura 片山 エドゥアルド Eduardo Katayama 小林 イタン 光 Ethan Hikaru Kobayashi ウエン フェルナンダ ゆい Fernanda Yui Wen 高橋 ガブリエラ 優美 Gabriela Ayumi Takahashi 上野 グスタボ 悠人 Gustavo Yuto Ueno Andrade 小林 イザベラ ゆかり Isabela Yukari Kobayashi 吉平 シルバ イザベラ ななみ Isabella Nanami Y. da Silva 吉平 シルバ イザドラ ゆみ Isadora Yumi Yoshihira da Silva	新星ACAL-リベルダデー 代表:山本 小林 リリアン 未幸 Grupo Shinsei Acal - Liberdade Repres.:Lilian Miyuki Yamamoto Kobayashi
59	ヨサコイ Yosakoi	バンザイ!!NARUKO CARNIVAL Banzai! Naruko Carnival	山本 カチア 由実 Kátia Yumi Yamamoto 小林 ラリッサ めい Larissa Mei Kobayashi 野寄 レイラ 由美 Leila Yumi Nozaki 小林 レチシア 栄華 Leticia Háruka Kobayashi	
60		よっちょれ Yocchore	山本 小林 リリアン 未幸 Lilian Miyuki Y.Kobayashi 本元 マルセラ 百合 Marcella Yuri Honmoto T. 五十嵐 ミレナ かおり Milena Kaori Igarashi 片山 直美 早崎 Naomi Hayazaki Katayama 五井 セルジオ Sergio Goi 本元 ソフィア 亜由美 Sofia Ayumi T. Honmoto	
61	琴和楽 Kotowagaku	ものけ姫 Princesa Mononoke	ヒルトン・カシアーノ Hilton Cassiano 井手 順子 Junko Ide 里見 アリセ Alice Satomi 里見 マヤラ Mayara Satomi 原田 カレン Karen Harada 石井 美江 Mie Ishii 前川 みゆき Miyuki Maekawa ウィリアム・ム William Moo 三浦 プレング Brenda Miura ヤスミン・サーレス Yasmin Sales	ブラジル箏曲正統社美和会 代表:ヒルトン・カシアーノ /井手 順子 Grupo Miwa Seigensha do Brasil de Koto Repres.:Hilton Cassiano / Junko Ide


Fujimoto

CRECI Nº 9.501-J

IMÓVEIS S/C LTDA.

TETUYA FUJIMOTO

Corretor de Imóveis
CRECI 033872-FFundado
em 1988

RUA GALVÃO BUENO, 18 - 3º AND - SALA 32A
CEP 01506-000 - LIBERDADE - SÃO PAULO - SP
TEL.: 3209-0077 / 99982-4397 E-mail: fujimoveis@netpoint.com.br

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
62	詩舞 Shibu	甲州昇仙峡 Kôshû Shôsen-kyô	橋 治楓 Jifu Tsubaki	ブラジル吟剣詩舞連合会 代表:宮村 秀光 "União Cultural Guinkenshibu do Brasil" Repres.: Hidemitsu Miyamura
63	箏曲 Sookyoku	さくら Sakra	箏 Koto 長瀬 令子 Reiko Nagase 深田 久子 Hisako Fukada 石幡 浄子 Jyooko Ishihata 伊波 祐子 Yuko Iha 矢崎 エリカ Erika Yazaki 小倉 まゆみ Mayumi Ogura 熊井 邦子 Kuniko Kumai 長瀬 令奈 Rena Nagase 矢馳 のぞみ Nozomi Yabase 前川 みゆき Miyuki Maegawa カンパネル・ラウラ Laura Campaner カンポピアノ・ニバルド Nivaldo Campopiano 小田 レチシア Leticia Oda 千田 エレナ Helena Senda 三絃 Sanguem 沼倉 ドウガラス Douglas Numakura 杉尾 宣柄 Nobue Suguio オリベイラ・デジャウマ Djalma Oliveira	ブラジル箏曲宮城道雄会 代表:長瀬 令子 Assoc. Cultural de Koto Miyagui Michio do Brasil Repres.: Reiko Nagase
64			尺八 Shakuhachi 響盟 シェン Shen Kyomei 梅京 トミック Tomic Baikyo 石見 アレックス Alex Iwami アジマン・ブルノ Bruno Adhmann 千田 アントニオ Antônio Senda 大倉 ドウガラス Douglas Okura カリスト・アンドレ André Calixto トニアッチ・ルカス Lucas Toniatti ミオット・チアゴ Thiago Miotto 吉川 クラウジオ Claudio Yoshiwara フェルナンデス・マルコス Marcos Fernandes 重松 リッキイ Ricky Shigematsu オルメネーゼ・スホピソン Robson Ormenezes 富吉 マルシオ Marcio Tomiyoshi	

AMIGOS DO 59º GUEINOSAI 2026

É um grande prazer participar desse evento que enaltece as tradições e a cultura japonesa, fortalecendo ainda mais a união entre Brasil e Japão.

A força da nossa comunidade é motivo de muito orgulho e felicidade.

GEORGE
HATO
VEREADOR

+ESPORTE
-REMÉDIO



CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO
Viaduto Jacareí, 100 - Sala 517

📷 📌 @georgehato15

11 98800 - 8001 (Whatsapp)

Fone: 11 3396-4298

番号 N°	種目 Modalidade	曲目 Titulo	出演者 Participante	出演団体 Entidade
65	舞踊歌謡 Kayo Buyo	櫻の花の散ることく Sakura no Hana no Chiru Gotoku	マルシオ ガルボン Marcio Galvao	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳誠 Cia Fujima de Dança Kabuki Repres.: Fujima Yoshisei
66	ヨサコイ Yosakoi	はないちもんめ Hanaichimonme	Danielle Soares Elaine Cristina Corrêa Tarumoto Enzo Yuji Sato Cortezão Erica S.K.Pacheco Janieire Emiko Sato Cortezão Jenefer Pereira de Oliveira Marina J. M. Taniguti	こまどりダンス 代表:青木 ミチコ Associação Cultural Esportiva Nipo Brasileira Nipo Sumaré Repres.: Michiko Tsumoto Aoki
67		五月雨道中 Samidare Dochu	Mateus Ap. Gianelli Wada Mayara B. Sugai de Macedo Meire A. Honda Shimabukuro Mikhaely Camilli Ferreira MunIQUE P. Arashiro Yamasato Natália B. Sugai de Macedo	
68		デジタル慕情 Digital Bojou	Natália Saita Silva Noemi Miyuki Koshoji Rayssa Yuna H. Shimabukuro Tânia Regina Gianelli Yasmin Yumi Tarumoto	
69	舞踊曲 Buyokyoku	牡丹獅子 Botanjishi	秀島幸枝 Satie Hideshima 栗森雪恵 Yukie Kurimori レナン フェルナンデス Renan Fernandes ダニエル アレイシヨ Daniel Aleixo	藤間流日本舞踊学校 代表:藤間 芳琴 Cia Fujima de Dança Kabuki Repres.:Fujima Yoshikoto
70	沖縄太鼓 Okinawadaiko	華ぬ美ら島 Hana Nu Churajima	Eiji Camilo Yumi Namihira Kaori Miyagi Jyoji Naka	琉華創作エイサー太鼓 代表:大嶺 初枝 Ryuka Sousaku Eisa Taiko Repres.: Hatsue Omine
71		川良山節 Kawarayamabushi	Shintaro Omine Naoki Akamine Kaori Kiyari Luri Acamine	
72		シンカヌチャ Shinka Nu Chá	Aya Nagata Mais 30 a 40 membros	
73	神楽 Kagura	塵倫 Jinrin	Aiko Tachibana Wagner Mostaço Barros Talles Kenji Hasegawa Vitor Oyamada Nishikiori Rosemari H.T.Hariki Emille Yoshie Sasaki Felipe Macedo Alves Carolina Aya Miyahara Thamara Thomé Ramos Fabiana Nae Noda Jully Kanou	ブラジル神楽団 代表:ワグネル・モスタソ・パロス Grupo Kagura do Brasil Repres.: Wagner Mostaço Barros

Parabéns

59° Gueinosai: uma celebração da cultura japonesa e dos 118 anos da imigração japonesa no Brasil

O 59° Gueinosai celebra a riqueza da cultura japonesa por meio da música, da dança e das tradições que atravessam gerações. Nesta edição especial, o festival também marca os 118 anos da imigração japonesa no Brasil, homenageando a trajetória daqueles que ajudaram a construir uma história de integração, trabalho e respeito mútuo.

Ao longo de mais de um século, a comunidade nipo-brasileira contribuiu de forma significativa para o desenvolvimento do país, deixando um legado presente em diversos aspectos da sociedade. Essa herança cultural continua sendo preservada e compartilhada por meio de eventos que fortalecem a identidade e a memória das futuras gerações.

Mais do que uma celebração artística, o Gueinosai representa a união entre tradição e cultura, reforçando os laços de amizade entre Brasil e Japão. Parabéns a todos os envolvidos na realização desta 59ª edição e na preservação de um legado que segue inspirando e aproximando pessoas por meio da arte e da cultura.

Rodrigo Hayashi
GOULART



Rodrigo Hayashi Goulart

  @rodrigohgoulart

Antonio Goulart

  @goulart_oficial



祝 第59回コロニア芸能祭



Alimentos ricos
em fibras para uma boa
função intestinal



APROXIMANDO
CULTURAS, NAÇÕES
E TRANSFORMANDO
PESSOAS



FUNDAÇÃO
KUNITO
MIYASAKA